

## النقد Cash

Your Learning Objectives of this “Cash” chapter are to:

- ✚ Define cash and identify items considered cash. تعريف النقد وتحديد العناصر ضمن النقد.
  - ✚ Indicate how to report cash and related items. الاشارة الى كيفية الابلاغ عن النقد والعناصر المرتبطة به.
  - ✚ Explain common techniques employed to control cash. توضيح التقنيات الشائعة المستخدمة في الرقابة على النقد.
- Using Bank Accounts استخدام حسابات البنك
  - The Imprest Petty Cash System نظام السلفة النثرية النقدية
  - Physical Protection of Cash Balances الحماية الطبيعية لارصدة النقد
  - Reconciliation of Bank Balances تسوية رصيد البنك

### تعريف النقد وتحديد العناصر ضمن النقد? Define cash and identify items considered cash?

Cash, the most liquid of assets, is the standard medium of exchange and the basis for measuring and accounting for all other items. Companies generally classify cash as a current asset. Cash consists of coin, currency, and available funds on deposit at the bank, money orders, certified checks, cashier’s checks, personal checks, bank drafts and savings accounts.

النقد، اكثر الموجودات سيولة هو الوسيط المعياري للمبادلة والاساس للقياس والمحاسبة عن كل البنود الاخرى. الشركات عموما تصنف النقد ضمن الموجودات المتداولة. ويتضمن النقد العملة المعدنية، عملة، الاموال المتوفرة ضمن الوداع في البنك، الحوالات المالية، الصكوك المصدقة، صكوك الصراف، الصكوك الشخصية، الارصدة في البنك وحسابات التوفير.

### كيفية الابلاغ عن النقد والعناصر المرتبطة به Indicate how to report cash and related items

Although the reporting of cash is relatively straightforward, a number of issues merit special attention. These issues relate to the reporting of:

بالرغم من ان الابلاغ عن النقد بسيط نسبيا الا ان عدد من القضايا تستحق انتباه خاص. هذه القضايا تتعلق بالابلاغ عن:

1. Cash equivalents. مكافئ النقد
2. Restricted cash. النقد المقيد
3. Bank overdrafts. السحب بدون رصيد (سحب على المكشوف)

#### 1. Cash equivalents مكافئ النقد

- Short-term, highly liquid investments that are both: استثمارات قصيرة الاجل عالية السيولة والتي:
  - a. Readily convertible to cash, and قابلة للتحويل بسهولة الى نقد
  - b. So near their maturity that they present insignificant risk of changes in interest rates. استحفاقها قريب جدا والتي تظهر مخاطرة قليلة بالنسبة الى تغيرات اسعار الفائدة
- Examples: Treasury bills, Commercial paper, and Money market funds.

من امثلتها: سندات الخزينة، الاوراق التجارية، اموال سوق العملة

## 2. Restricted cash النقد المقيد

- Companies segregate restricted cash from “regular” cash for reporting purposes.

تفصل الشركات النقد المقيد عن النقد الاعتيادي لغرض الابلاغ المالي

- Examples, restricted for: من الامثلة لتقييد النقد

(1) Plant expansion, لتوسيع المصنع

(2) Retirement of long-term debt, and للتخلص من الديون الطويلة الاجل

(3) Compensating balances (minimum cash balances in checking or savings accounts).

الارصدة المعوضة (الحد الادنى للنقد في الحسابات الجارية والتوفير)

## 3. Bank overdrafts السحب على المكشوف

When a company writes a check for more than the amount in its cash account.

عندما تحرر الشركة صك باكثر من المبلغ الموجود في حسابها

- Generally reported as a current liability. عموما يسجل كمطلوبات متداولة.
- Offset against cash account only when available cash is present in another account in the same bank on which the overdraft occurred. يطرح من حساب النقد فقط عندما يكون هناك نقد متوفر في حساب اخر في نفس البنك الذي يحدث فيه السحب على المكشوف

## Explain common techniques employed to control cash توضيح التقنيات الشائعة المستخدمة في الرقابة على النقد

Management faces two problems in accounting for cash transactions:

تواجه الادارة مشكلتين في المحاسبة على صفقات النقد

- 1- Establish proper controls to prevent any unauthorized transactions by officers or employees, and وضع رقابة مناسبة لمنع اي صفقات غير مخولة من قبل الموظفين والعاملين
- 2- Provide information necessary to properly manage cash on hand and cash transactions.

توفير المعلومات اللازمة لإدارة النقدية و صفقات النقد بشكل دقيق

To safeguard cash and to ensure the accuracy of the accounting records for cash, companies need effective internal control over cash. Some of the basic control issues related to cash are:

لحماية النقدية وضمان دقة السجلات المحاسبية للنقد، تحتاج الشركات الى رقابة داخلية فعالة على النقد. بعض قضايا الرقابة الأساسية المتعلقة بالنقدية هي:

## Using Bank Accounts استخدام حسابات البنك

To obtain desired control objectives, a company can vary the number and location of banks and the types of accounts.

للحصول على أهداف الرقابة المرجوة، يمكن للشركة ان تتنوع عدد ومواقع البنوك وأنواع الحسابات.

- ❖ **Collection float:** This is the difference between the amount on deposit according to the company's records and the amount of collected cash according to the bank record.

**التحصيل العائم:** هو الفرق بين القيمة المودعة وفقا لسجلات الشركة والمبالغ النقدية التي تم تحصيلها وفقا لسجل البنك

- ❖ **Lockbox accounts:** Companies frequently use it to collect in cities with heavy customer billing.

**حسابات صندوق الامانات:** الشركات كثيرا ما تستخدمه للتحصيل في المدن التي يكون فيها فواتير العملاء كبيرة.

- ❖ **General checking account:** Is the principal bank account in most companies and frequently the only bank account in small businesses.

**الحساب الجاري العام:** هو حساب المصرف الرئيسي في معظم الشركات، وغالبا الحساب المصرفي الوحيد في الشركات الصغيرة

- ❖ **Imprest bank accounts:** Companies use it to make a specific amount of cash available for a limited purpose. Companies often use imprest bank accounts for disbursing payroll checks, dividends, commissions, bonuses, confidential expenses (e.g., officers' salaries), and travel expenses.

**حسابات السلف المصرفية:** الشركات تستخدمه لجعل كمية محددة من المبالغ النقدية متاحة لغرض محدود. الشركات غالبا ما تستخدم حسابات السلف المصرفية لصرف شيكات الرواتب، ومقسوم الأرباح، والعمولات، والمكافآت، والمصاريف الخصوصية (على سبيل المثال، رواتب الموظفين)، ونفقات السفر.

### The Imprest Petty Cash System **نظام السلفة النقدية**

Better internal control over cash disbursements is possible when companies make payments by check. However, using checks to pay such small amounts as those for postage due, employee working lunches, and taxi fares is both impractical and a nuisance. A common way of handling such payments, while maintaining satisfactory control, is to use a petty cash fund.

A petty cash fund is a cash fund used to pay relatively small amounts for miscellaneous expenses.

الرقابة الداخلية الافضل على المدفوعات النقدية تكون ممكنة عندما تجعل الشركات المدفوعات عن طريق الصك. ومع ذلك، فإن استخدام الصكوك لدفع المبالغ الصغيرة مثل ثمن الطوابع البريدية، غداء العاملين، وأجور السفر غير عملي ومزعج. وهناك طريقة شائعة للتعامل مع مثل هذه المدفوعات، مع الحفاظ على رقابة مرضية، هو استخدام صندوق المصروفات النقدية.

صندوق المصروفات النقدية هو صندوق النقد المستخدم لدفع مبالغ صغيرة نسبيا لتغطية نفقات متنوعة.

### Steps:

1. Record \$300 transfer of funds to petty cash: تسجيل تحويل مبلغ \$300 الى صندوق السلفة النقدية:

Petty Cash	300	
		Cash
		300

2. The petty cash custodian obtains signed receipts from each individual to whom he or she pays cash, attaching evidence of the disbursement to the petty cash receipt.

يحصل امين السلفة النقدية على إيصالات موقعة من كل فرد دفع له نقدا، لربطها كدليل على انفاق المصروفات النقدية.

3. Custodian receives a company check to replenish the fund: يستلم امين السلفة صك من الشركة لتعويض مبلغ المصروفات النقدية

Office Supplies Expense	42
Postage Expense	53
Entertainment Expense	76
Cash Over and Short	2
Cash	173

4. If the company decides that the amount of cash in the petty cash fund is excessive by \$50, it lowers the fund balance as follows.

إذا قررت الشركة أن هناك زيادة بالنقد في صندوق المصروفات النثرية بمقدار 50 دولاراً، يتم تقليل رصيد النقد في الصندوق على النحو التالي.

Cash	50
Petty cash	50

### Physical Protection of Cash Balances الحماية الطبيعية لأرصدة النقد

Company should يجب على الشركة ان

- Minimize the cash on hand. تقليل النقد في الصندوق.
- Only have on hand petty cash and current day's receipts والمصروفات اليومية ويكون لديها فقط حساب واحد لصندوق النثرية والمصروفات اليومية
- Keep funds in a vault, safe, or locked cash drawer. إبقاء الأموال في قبو او خزنة نقود مغلقة وأمنة
- Transmit each day's receipts to the bank as soon as practicable. ايداع المبالغ المستلمة كل يوم في البنك في أقرب وقت ممكن
- Periodically prove (reconcile) the balance shown in the general ledger.

إثبات (تسوية) دورية للرصيد في دفتر الأستاذ العام.

### Reconciliation of Bank Balances تسوية رصيد البنك

The use of a bank checking account minimizes the amount of currency that must be kept on hand. It also facilitates control of cash because a double record is maintained of all bank transactions—one by the business and the other by the bank. The asset account Cash maintained by the company is the “flip-side” of the bank's liability account for that company.

استخدام الحساب الجاري يقلل من كمية العملة التي يجب أن تبقى في متناول اليد. كما أنه يسهل السيطرة على النقد بسبب الاحتفاظ بسجل مزدوج لجميع المعاملات المصرفية - واحد من قبل الشركة والآخر من قبل البنك. حساب موجود النقد الذي تحتفظ به الشركة هو "الجانب الآخر" لحساب المطلوب في البنك لتلك الشركة.

**Bank reconciliation:** is the process of comparing the bank's balance with the company's balance, and explaining the differences to make them agree.

تسوية البنك: هي عملية مقارنة رصيد البنك مع رصيد الشركة، وتفسير الاختلافات لجعلها متوافقة.

The starting point in preparing the reconciliation is to enter the balance per bank statement and balance per books on a schedule. The following steps should reveal all the reconciling items that cause the difference between the two balances.

نقطة البدء في إعداد التسوية هي ادخال الرصيد في كشف البنك والرصيد في السجلات بجدول. والخطوات التالية يجب أن تكشف جميع بنود التسوية التي تسبب الفرق بين الرصيدين.

**Step 1: Deposits in transit:** End-of-month deposits of cash recorded on the depositor's books in one month are received and recorded by the bank in the following month.

**الخطوة 1:** الودائع في الطريق: الودائع النقدية في نهاية الشهر تسجل في سجلات المودع في الشهر الذي استلمت فيه وتسجل من قبل البنك في الشهر التالي.

**Step 2: Outstanding checks:** Checks written by the depositor are recorded when written but may not be recorded by the bank until the next month.

**الخطوة 2:** الصكوك القائمة: يتم تسجيل الصكوك من قبل المودع عند تحريرها ولكن قد لا يتم تسجيلها من قبل البنك حتى الشهر المقبل.

**Step 3: Bank Charge:** Charges recorded by the bank against the depositor's balance for such items as printing checks, not-sufficient-funds (NSF) checks, and safe-deposit box rentals. The depositor may not be aware of these charges until the receipt of the bank statement.

**الخطوة 3:** مصروفات البنك: الرسوم التي سجلها البنك مقابل رصيد المودع عن بعض البنود مثل طباعة الشيكات، الصكوك بدون رصيد (NSF)، وتأجير صندوق الودائع الآمن. المودع قد لا يكون على علم بهذه الرسوم حتى استلام كشف البنك.

**Step 4: Bank Credit:** Collections or deposits by the bank for the benefit of the depositor that may be unknown to the depositor until receipt of the bank statement. Examples are note collection for the depositor and interest earned on interest-bearing checking accounts.

**الخطوة 4:** ائتمان البنك: التحصيلات أو الودائع من قبل البنك لصالح المودع التي قد تكون غير معروفة لدى المودع حتى استلام كشف البنك. ومن أمثلتها تحصيل الكمبيالات لصالح المودع والفوائد على الحسابات الجارية.

**Step 5: Errors:** Errors on either the part of the bank or the part of the depositor cause the bank balance to disagree with the depositor's book balance.

**خطوة 5:** الأخطاء: الأخطاء إما من جانب البنك أو من جانب المودع تسبب اختلاف رصيد البنك عن رصيد سجلات المودع.

Illustration below shows a Bank Reconciliation Form and Content:

النموذج التوضيحي ادناه يبين شكل ومحتوى تسوية البنك

Balance per bank statement (end of period)	رصيد الحساب بموجب كشف المصرف نهاية الفترة			<u>\$\$\$</u>
Add: Deposits in transit	إضافة: الإيداعات في الطريق			
Undeposited receipts (cash on hand)	إيصالات غير مدرجة	+ \$\$	+	
Bank errors that understate the bank statement balance	الأخطاء المصرفية التي تقلل من رصيد كشف الحساب	\$	=	\$
				<u>\$\$\$</u>
Less: Outstanding checks	طرح: الشيكات المعلقة (موقوفة)	+ \$\$	-	
Bank errors that overstate the bank statement balance	الأخطاء المصرفية التي تبالغ في تقدير رصيد الحساب المصرفي	\$	=	\$
<b>Correct cash balance</b>	<b>الرصيد النقدي الصحيح</b>			<u>\$\$\$</u>
Balance per depositors books	رصيد الحساب بموجب السجلات نهاية الفترة			<u>\$\$\$</u>
Add: Bank credits and collections not yet recorded in the books	مبالغ محصلة أ. ق فوائد دائنة لم تسجل بعد في السجلات	\$	+	
Book errors that understate the book balance	الأخطاء في السجلات التي تقلل من توازن الحساب	\$	=	\$
				<u>\$\$\$</u>
Less: Bank charges not yet recorded in the books	الخصم: الرسوم المصرفية التي لم تسجل بعد في السجلات	\$	-	
Book errors that overstate the book balance	أخطاء السجلات	+ \$	=	\$
Correct cash balance	الرصيد النقدي الصحيح			<u>\$\$\$</u>